



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. november 23.
(OR. en)

14279/16

SPORT 79
FREMP 180
RELEX 932

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2016. november 22.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 13645/1/16 REV 1 SPORT 72 FREMP 170 RELEX 884

Tárgy: Sportdiplomácia
– *A Tanács következtetései (2016. november 22.)*

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a spordiplomáciáról szóló, a Tanács 2016. november 21–22-i 3502. ülésén elfogadott tanácsi következtetéseket.

A Tanács következtetései a sportdiplomáciáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

1. EMLÉKEZTETVE a kérdés ezen melléklet mellékletében szereplő politikai háttérére;
2. ELISMERVE, hogy a sport a kultúraközi, gazdasági és politikai együttműködést, valamint a nemzetek és kultúrák közötti kölcsönös megértést elősegítő lehetséges eszköz, amely akár az EU és harmadik országok közötti kapcsolatok kiterjesztésében és megerősítésében is szerepet játszhat;
3. MEGÁLLAPÍTVA, HOGY
 - a sportdiplomácia fogalma úgy is értelmezhető, hogy a sport segítségével befolyásoljuk a diplomáciai, a kultúraközi, a szociális, a gazdasági és a politikai kapcsolatokat. Szerves része a társadalmi diplomáciának, amely pedig a nyilvánossággal és a szervezetekkel folytatott olyan hosszú távú kommunikációs folyamatot jelöl, amelynek célja egy ország, régió vagy város vonzerejének növelése és arculatának javítása, valamint az egyes szakpolitikai területekre vonatkozó döntéshozatal befolyásolása. Átlátható és a nyilvánosság számára is közérthető módon segíti a külpolitikai célok elérését;
 - az uniós szintű sportdiplomácia magában foglal a sport területére vonatkozó minden olyan releváns eszközt, amelyet az EU és tagállamai annak érdekében alkalmaznak, hogy együttműködjenek a nem uniós országokkal és a nemzetközi kormányzati szervezetekkel. Ezek középpontjában a szakpolitikai együttműködésnek és a szakpolitikák, projektek és programok támogatásának kell állnia. Ki kell emelni a sportnak az Unió külső kapcsolataiban betöltött szerepét, ideértve az európai értékek előmozdítását is;

4. MEGÁLLAPÍTVA, hogy a sportdiplomácia a sportmozgalmakkal szoros együttműködésben, ugyanakkor azok autonómiájának tiszteletben tartása mellett valósítható meg. Olyan területek tartoznak ide, mint a sport pozitív értékeinek népszerűsítése; emellett a sportdiplomácia hozzájárul a politikai, társadalmi és gazdasági együttműködés és kapcsolatok fejlesztéséhez is;
5. TUDATÁBAN ANNAK, hogy a sport számos olyan értéket közvetít, amelyek egybefoghatják a különböző népeket és országokat, úgymint tisztességes játék, egyenlőség, a sokféleség tiszteletben tartása, feddhetetlenség, fegyelem, kiválóság, barátság, tolerancia és kölcsönös megértés. A sportdiplomácia a sport egyetemes jellegéből kiindulva igyekszik felülemelkedni a nyelvi, szociokulturális és vallási különbségeken, és ennél fogva komoly lehetőségeket rejt magában a multikulturális párbeszéd előmozdítása, valamint a fejlődés és a béke elősegítése tekintetében;
6. HANGSÚLYOZVA, hogy a sportélet szereplői és a sportesemények jelentősen hozzájárulhatnak a sportdiplomácia fejlesztéséhez. Kedvező benyomást tehetnek a külföldi közvéleményre és szervezetekre, és formálhatják saját országuk megítélését, elősegítve ezzel az átfogóbb külpolitikai célok megvalósítását. Ebben az összefüggésben a sport is erősítheti és kiegészítheti a nemzeti és az uniós diplomáciai tevékenységet;
7. TEKINTETTEL ARRA, hogy a sport fórumként szolgálhat a személyközi kapcsolatok építéséhez, például a sportolók, fiatalok, edzők és szakértők csereprogramjainak támogatása vagy – mind az élsport, mind pedig a szabadidősport szintjén – nemzetközi sportversenyek rendezése révén;

TEKINTETTEL A TAGÁLLAMOK ÉS A BIZOTTSÁG SAJÁT HATÁSKÖREIRE ÉS A SZUBSZIDIARITÁS ELVÉT FIGYELEMBE VÉVE, FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT ÉS A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

8. a tagállamokon, az Európai Bizottságon és az Európai Külügyi Szolgálaton (EKSZ) belül – az Unió küldöttségeit is ideértve – hívják fel a figyelmet arra, hogy a sport hozzájárulhat a társadalmi diplomáciához;

9. ösztönözzék a hatóságok és a sportmozgalom közötti együttműködést, hogy a sportban rejlő lehetőségeket ki lehessen aknázni a külpolitikában;
10. a Tanács ülései és az Európai Sportforum és más struktúrák keretében a sportról folytatott, uniós szintű strukturált párbeszéd révén fűzzék szorosabbra az érintett sportszervezetekkel és nemzetközi kormányzati szervezetekkel, valamint az egyéb érdekelt felekkel fenntartott kapcsolatokat;
11. hatékonyabban aknázzák ki a sportban rejlő lehetőségeket, többek között az oktatásnak és annak a segítségével, hogy közismert sportolók közreműködésével hirdetik a sport pozitív értékeit és az európai értékeket;
12. támogassák az uniós kultúraközi, szociális és gazdasági diplomáciában fontos szerepet játszó, nagyobb sporteseményeket azokban az esetekben, amikor az ilyen események hozzájárulhatnak a növekedés, a munkahelyteremtés és a versenyképesség uniós gazdasági céljainak megvalósításához;
13. biztosítsák, hogy a sportdiplomácia továbbra is az Unió politikai napirendjén maradjon;
14. vizsgálják meg annak lehetőségét, hogy használhassák az Európai Sporthét nagyköveteinek hálózatát, amelynek tagjai a sport pozitív értékeit és a pozitív európai értékeket népszerűsítene azzal a céllal, hogy növeljék az EU vonzerejét, elismertségét és láthatóságát a harmadik országokban;
15. támogassák azokat a tevékenységeket, például konferenciákat, szemináriumokat, társaktól való tanulást célzó tevékenységeket vagy informális *ad hoc* csoportokat, amelyek elősegíthetik a sportdiplomációval kapcsolatos uniós stratégiai megközelítés kialakítását, illetve vegyenek részt ezekben;

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

16. gondoskodjon arról, hogy a harmadik országokkal kötött megállapodásokban – többek között a csatlakozási, a társulási, az együttműködési és az európai szomszédsági megállapodások keretében – vegyék figyelembe a sportot, továbbá mindazt, amivel az hozzá tud járulni az EU külkapcsolati céljainak eléréséhez;
17. gyűjtse be és terjessze az arra vonatkozó empirikus adatokat, hogy a sport mennyire eredményesen alkalmazható az értékek, a kultúrák közötti párbeszéd, a fejlődés és a béke előmozdításának eszközeként;

18. szervezzen olyan magas szintű konferenciát, ahol a résztvevők megvitatják a sportdiplomáciai együttműködés lehetőségeit, ezen belül pedig a sportdiplomáciai ismeretek – a sportdiplomáciának a társadalomban betöltött szerepével kapcsolatos bevált gyakorlatok összegyűjtése és megosztása révén történő – javítását célzó fórum vagy hálózat létrehozásának lehetőségét; valamint vizsgálja meg a hatóságoknak és a sportdiplomáciai kérdésekben érdekelt feleknek szóló oktatási útmutató vagy modulok kidolgozásának lehetőségét;
 19. vizsgálja meg, van-e lehetőség arra, hogy a sporttal kapcsolatos tevékenységeket az uniós külkapcsolatok finanszírozására szolgáló programokból támogassák, továbbá mérlegelje a sportdiplomáciával kapcsolatos, harmadik országok részvételével zajló projektek támogatásának lehetőségét az uniós külkapcsolatok finanszírozását célzó programok és az Erasmus+ program keretében;
 20. vegye fontolóra harmadik országok bevonását az Európai Sporthét rendezvénysorozatába;
-

E következtetések elfogadásakor a Tanács emlékeztet különösen az alábbiakra:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 165. cikkének (3) bekezdése, amelynek értelmében az Unió és a tagállamok erősítik az együttműködést harmadik országokkal és az oktatás és a sport területén hatáskörrel rendelkező nemzetközi szervezetekkel, különösen az Európa Tanáccsal;
- a sportról szóló bizottsági fehér könyv (2007), amely hangsúlyozza, hogy a sport társadalmi szerepe az Unió külkapcsolatait megerősítő potenciállal is rendelkezik¹;
- „A sport európai dimenziója” című bizottsági közlemény, amelyben a Bizottság hangsúlyozta, hogy az EU-n kívüli európai – különösen a tagjelölt és a potenciális tagjelölt – országokkal, valamint az Európa Tanáccsal folytatott együttműködést kiemelten kell kezelni².
- az Európai Bizottság által létrehozott, a sportdiplomáciával foglalkozó magas szintű munkacsoport 2016. évi jelentése.

¹ 11811/07 + ADD 1–4.

² 5597/11 + ADD 1-3.